



2499948

52

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ
ອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 0281 /ອທຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 05 JUL 2010

ຂໍ້ຕົກລົງ
ຂອງລັດຖະມົນຕີ
ປະຈຳສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ປະທານອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ
ວ່າດ້ວຍ ພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ໝວດທີ 1
ຫຼັກການທົ່ວໄປ

ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ
ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍ ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ກຳນົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະມາດຕະ
ການກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ ການເຄື່ອນໄຫວແລະການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວຢູ່ ສປປລາວ
ແນ່ໃສ່ເຮັດໃຫ້ການບໍລິການນຳທ່ຽວ ມີຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ, ມີຄຸນນະພາບ, ມີມາດ
ຕະຖານ, ທັນສະໄໝ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ, ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພໃນຊີວິດ ແລະ ຊັບສິນ
ຂອງນັກທ່ອງທ່ຽວ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການໂຄສະນາສິ່ງເສີມການທ່ອງທ່ຽວ ເພື່ອພັດທະ
ນາເສດຖະກິດ - ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ.

ມາດຕາ 2. ນິຍາມພະນັກງານນຳທ່ຽວ
ພະນັກງານນຳທ່ຽວໝາຍເຖິງ ຜູ້ທີ່ນຳພານັກທ່ອງທ່ຽວ ໄປທ່ອງທ່ຽວຢູ່ຕາມສະຖານ
ທີ່ທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຕ່າງໆ ຕາມລາຍການນຳທ່ຽວ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ພ້ອມທັງອະທິບາຍ ແລະ ໃຫ້
ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວນັ້ນໆຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະອຳນວຍຄວາມ
ສະດວກໃຫ້ແກ່ນັກທ່ອງທ່ຽວຕາມຄວາມເໝາະສົມ.

ມາດຕາ 3. ປະເພດພະນັກງານນຳທ່ຽວ
ພະນັກງານນຳທ່ຽວມີ 2 ປະເພດຄື: ພະນັກງານນຳທ່ຽວສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ
ແລະ ພະນັກງານນຳທ່ຽວບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ.
3.1. ພະນັກງານນຳທ່ຽວສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ໝາຍເຖິງ ພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່
ເຮັດວຽກປະຈຳຢູ່ບໍລິສັດນຳທ່ຽວໃດໜຶ່ງ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະ

ກິດນຳທ່ຽວຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ເຄື່ອນ
ໄຫວຕາມແຜນການຂອງບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ທີ່ຕົນສັງກັດຢູ່.

3.2. ພະນັກງານນຳທ່ຽວບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ໝາຍເຖິງ ພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່
ບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວໃດໜຶ່ງ ມີໜ້າທີ່ບໍລິການນຳພາທ່ຽວບິນພື້ນຖານສັນ
ຍາກັບບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃດໜຶ່ງ.

ມາດຕາ 4. ລະດັບພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ມີ 3 ລະດັບຄື: ພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບຊາດ, ພະນັກງານນຳ
ທ່ຽວລະດັບແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ແລະ ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ລະດັບພື້ນທີ່ສະເພາະໃດໜຶ່ງ.

4.1. ພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບຊາດ ໝາຍເຖິງ ພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ສັງກັດ ຫຼື
ບໍ່ສັງກັດ ຢູ່ບໍລິສັດນຳທ່ຽວໃດໜຶ່ງ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດນຳທ່ຽວ ຈາກອົງການ
ທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ
ແລະ ມີສິດເຄື່ອນໄຫວບໍລິການນຳພາທ່ຽວໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

4.2. ພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ໝາຍເຖິງ ພະນັກງານນຳ
ທ່ຽວທີ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ຫຼື ບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ
ນຳທ່ຽວຈາກພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງຫຼືພະແນກ
ທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ ແລະ ມີສິດບໍລິການນຳທ່ຽວໃນຂອບເຂດແຂວງ ຫຼື
ນະຄອນຫຼວງ ບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງ.

4.3. ພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບພື້ນທີ່ສະເພາະໃດໜຶ່ງ ໝາຍເຖິງ ພະນັກງານນຳ
ທ່ຽວ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດນຳທ່ຽວຈາກພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ ຫຼື ພະແນກ
ທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ ມີໜ້າທີ່ບໍລິການນຳພາທ່ຽວ ໃນຂອບເຂດພື້ນທີ່ສະ
ເພາະໃດໜຶ່ງ ບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 5. ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງ ອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ

ພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກຄົນ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມລະບຽບກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ
ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ແລະ ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງກວດກາຂອງອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ຢ່າງ
ລວມສູນ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

ພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວ
ແຂວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ມີໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງກວດກາພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກຄົນ ທີ່ຢູ່
ໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຕົນ.

ໝວດທີ II

ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ມາດຕາ 6. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກປະເພດ, ທຸກລະດັບ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

- ເຄົາລົບນັບຖືຮີດຄອງປະເພນີອັນດີງາມຂອງຊາດ ແລະ ປະຕິບັດລະບຽບ ກົດໝາຍ ທີ່ລັດປະກາດໃຊ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
- ດຳເນີນການເຄື່ອນໄຫວຕາມຂອບເຂດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດ ໄວ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
- ນຳພານັກທ່ອງທ່ຽວ ໄປທ່ຽວຊົມຕາມສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຕ່າງໆ ຕາມລາຍການ ນຳທ່ຽວ;
- ອະທິບາຍ, ຊີ້ແຈ້ງ ປະຫວັດຄວາມເປັນມາ ຂອງສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວນັ້ນໆ ຢ່າງຖືກ ຕ້ອງ;
- ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ຮີດຄອງປະເພນີ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ;
- ອະທິບາຍຊີ້ແຈ້ງແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງພັກ - ລັດ ແລະ ລະບຽບ ກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ ລວມທັງແນວທາງການພັດທະນາປະເທດຊາດ ໃຫ້ແກ່ນັກທ່ອງທ່ຽວຜູ້ທີ່ ສົນໃຈ ເຂົ້າໃຈຢ່າງຖືກຕ້ອງ;
- ຄຸ້ມຄອງນັກທ່ອງທ່ຽວ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ໂດຍສອດ ຄ່ອງກັບຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້, ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆ ທີ່ລັດ ປະກາດໃຊ້;
- ຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພໃຫ້ແກ່ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອອັນຈຳເປັນ ແລະ ຮີບດ່ວນ ແກ່ນັກທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງທັນການ;
- ນຳສິ່ງນັກທ່ອງທ່ຽວເຖິງສະຖານທີ່ພັກແຮມ ຕາມລາຍການນຳທ່ຽວ ຂອງບໍລິສັດນຳ ທ່ຽວທີ່ຕົນສັ່ງກັດຢູ່ ໄດ້ກຳນົດໄວ້;
- ຮັບ - ສິ່ງນັກທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ດ່ານເຂົ້າ - ອອກເມືອງ ຕາມລາຍການນຳທ່ຽວຂອງບໍລິສັດ ນຳທ່ຽວ ທີ່ຕົນສັ່ງກັດຢູ່ ກຳນົດໄວ້ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບລະບຽບ ກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ;
- ເກັບກຳຂໍ້ສະເໜີຂອງນັກທ່ອງທ່ຽວ ເພື່ອລາຍງານໃຫ້ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫຼື ບໍລິສັດນຳທ່ຽວທີ່ມີຂໍ້ຜູກພັນໃນສັນຍາ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແນໃສ່ສິ່ງເສີມ ດ້ານດີ, ປັບປຸງດ້ານອ່ອນ ແລະ ຂໍ້ຄົງຄ້າງ;
- ແຕ່ງກາຍສຸພາບຮຽບຮ້ອຍ, ມີຄວາມສະອາດ, ແພາະສົມກັບສະພາບການນຳທ່ຽວ, ສອດຄ່ອງກັບວັດທະນະທຳ ແລະ ຮີດຄອງປະເພນີອັນດີງາມຂອງຊາດ;
- ມີມະນຸດສຳພັນດີ, ປະພຶດຕິນ ແລະ ເວົ້າຈາສຸພາບຮຽບຮ້ອຍ, ອ່ອນໂຍນ, ມີມາລະ ຍາດດີ, ມີຄຸນສົມບັດດີ, ເຄົາລົບນັບຖືແຂກ ກໍ່ຄືນັກທ່ອງທ່ຽວ;
- ພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ບໍ່ສັ່ງກັດຢູ່ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ມີໜ້າທີ່ເຂົ້າສັ່ງກັດຢູ່ສະມາຄົມຫຼືກຸ່ມ ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຢູ່ແຂວງໃດໜຶ່ງ ຫຼື ຢູ່ນະຄອນຫຼວງ ບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງ;
- ເສຍພັນທະ ອາກອນໃຫ້ລັດຕາມລະບຽບ ກົດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- ເອົາໃຈໃສ່ຍົກລະດັບ ປັບປຸງຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດຂອງຕົນເອງຢູ່ສະເໝີ;
- ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນໆ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 7. ຂໍ້ຫ້າມ

- ພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ຫຼື ບໍ່ສັງກັດສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ບໍ່ມີສິດເຄື່ອນໄຫວນຳພາທ່ຽວຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວຕ່າງປະເທດ ເຂົ້າມາເຄື່ອນໄຫວ ເຮັດບໍລິການນຳທ່ຽວຢູ່ສປປ ລາວ ຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວສ້າງລາຍການນຳທ່ຽວ ແລະ ນຳພານັກທ່ອງທ່ຽວໄປທ່ອງທ່ຽວດ້ວຍຕົນເອງ ໂດຍບໍ່ຜ່ານບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວປະພຶດ ຫຼື ສະແດງພຶດຕິກຳບໍ່ສຸພາບ, ການເວົ້າຈາສິ່ງລາມິກອານາຈານ ແລະ ສິ່ງທີ່ແຕະຕ້ອງເຖິງກຽດສັກສີຂອງຜູ້ອື່ນ ອັນເປັນການສ້າງຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ ແລະ ຜູ້ອື່ນໂດຍທາງກົງ ແລະ ທາງອ້ອມ;
- ຫ້າມເຄື່ອນໄຫວເຮັດບໍລິການນຳທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ປະພຶດ ຫຼື ເວົ້າຈາບໍ່ສຸພາບກັບນັກທ່ອງທ່ຽວ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ນຸ່ງເຄື່ອງ ຫຼື ແຕ່ງກາຍບໍ່ສຸພາບໃນເວລາເຮັດໜ້າທີ່ນຳພາທ່ຽວ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວເຄື່ອນໄຫວປະຕິບັດໜ້າທີ່ນຳພາທ່ຽວໂດຍບໍ່ຕິດບັດນຳທ່ຽວ
- ຫ້າມນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວ ທີ່ໝົດອາຍຸການກຳນົດໃຊ້;
- ຫ້າມປ່ອຍປະນັກທ່ອງທ່ຽວໄປທ່ຽວຊົມຕາມລຳພັງໃຈ ໂດຍບໍ່ມີການອະທິບາຍ ຊື່ແຈ້ງຂໍ້ມູນແຕ່ຢ່າງໃດ;
- ຫ້າມຊັກຊວນ, ຕົວະຍິວະ, ຫຼອກລວງ, ສີ່ໂກງ ຫຼື ນຳພານັກທ່ອງທ່ຽວໄປພົວພັນກ່ຽວກັບການຄ້າປະເວນີ, ການຄ້າມະນຸດ, ການພະນັນ, ສິ່ງເສບຕິດ ແລະ ການມື້ວສຸມຕ່າງໆ ທີ່ຜິດຕໍ່ລະບຽບ ກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ;
- ຫ້າມເຮັດບໍລິການນຳທ່ຽວໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ຫຼື ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ;
- ຫ້າມປ່ຽນແປງເນື້ອໃນ, ລັກສະນະ, ປະເພດ ແລະ ຮູບແບບຂອງບັດນຳທ່ຽວຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວຂອງຜູ້ອື່ນ ໂດຍເດັດຂາດ;
- ຫ້າມເອົາແຂກຂອງບໍລິສັດອື່ນມາບໍລິການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກບໍລິສັດກ່ຽວຂ້ອງ ຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມຊັກຊວນ, ຕົວະຍິວະ, ຫຼອກລວງ ນັກທ່ອງທ່ຽວຊື່ເຄື່ອງຂອງທີ່ຂາດຄຸນນະພາບເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນເອງ;
- ຫ້າມການກະທຳ ຫຼື ການເຄື່ອນໄຫວສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ ທີ່ຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມເດືອດຮ້ອນວຸ້ນວາຍ ຫຼື ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ເສດຖະກິດ - ສັງຄົມ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ ກໍ່ຄືພາບພົດການທ່ອງທ່ຽວຂອງ ສປປ ລາວ;
- ຫ້າມນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວໄປໃນທາງບໍ່ເໝາະສົມ ຫຼື ນຳໃຊ້ບັດເພື່ອຈຸດປະສົງອື່ນ ທີ່ບໍ່

- ແມ່ນການນຳທ່ຽວ;
- ຫ້າມເຄື່ອນໄຫວໄປໃນທາງເສື່ອມເສຍ ຫຼື ຂັດຕໍ່ຂີ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍຂອງລັດ ຫຼື ຂັດຕໍ່ຮີດຄອງປະເພນີ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ;
- ຫ້າມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກ ຕົ້ນສັງກັດຂອງຕົນຢ່າງເດັດຂາດ;
- ຫ້າມເຄື່ອນໄຫວໃດໆທີ່ຂັດຕໍ່ລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ຂີ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.
- ຫ້າມປ່ອຍປະລະເລີຍຕໍ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 16 ຂອງຂີ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

ໝວດທີ III

ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ

- ມາດຕາ 8. ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂລວມ ຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂລວມສຳລັບພະນັກງານນຳທ່ຽວ ມີດັ່ງນີ້:
- ເປັນພົນລະເມືອງລາວ ມີພູມລຳເນົາຢູ່ ສປປ ລາວ;
 - ມີອາຍຸແຕ່ 18 ປີ ຂຶ້ນໄປ;
 - ໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມດ້ານວິຊາການນຳທ່ຽວ ທີ່ທາງການຮັບຮູ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງ;
 - ມີຄວາມຮູ້ທາງດ້ານວິຊາພູມສາດ, ປະຫວັດສາດ, ວັດທະນະທຳ - ສັງຄົມ, ພາສາສາຕ່າງປະເທດ ຫຼື ພາສາສາກົນ ໃນລະດັບທີ່ແນ່ນອນ;
 - ມີຄວາມຮູ້ທາງດ້ານການບໍ່ຄຸ້ມຄອງພະຍາບານຂັ້ນພື້ນຖານ;
 - ມີຄຸນສົມບັດດີ, ມີມະນຸດສຳພັນດີ, ມີມາລະຍາດດີ ມີຄວາມສຸຂຸມ, ສຸພາບຮຽບຮ້ອຍ;
 - ມີສຸຂະພາບແຂງແຮງດີ;
 - ບໍ່ເສບ ບໍ່ຜະລິດ ແລະ ບໍ່ຄ້າຂາຍສິ່ງເສບຕິດ;
 - ເປັນບຸກຄົນ ທີ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດ ຕາມກົດໝາຍກຳນົດ.

- ມາດຕາ 9. ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂສະເພາະຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ພະນັກງານນຳທ່ຽວແຕ່ລະລະດັບ, ແຕ່ລະປະເພດ ຕ້ອງມີມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂສະເພາະຕ່ຳສຸດ ດັ່ງນີ້:

- 9.1. ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂສະເພາະ ຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບຊາດ ມີດັ່ງນີ້:
- ຈົບປະຣິນຍາຕຣີໃນຂະແໜງວິຊາການທ່ອງທ່ຽວ ຫຼື ວິຊາໃດໜຶ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການທ່ອງທ່ຽວ;
 - ຈົບຫຼັກສູດການຮຽນ ຫຼື ການຝຶກອົບຮົມວິຊາການນຳທ່ຽວ ລະດັບຊາດ;
 - ມີຄວາມສາມາດອ່ານ, ຊຽນ ແລະ ເວົ້າພາສາຕ່າງປະເທດ ຫຼື ພາສາສາກົນ ໄດ້ຢ່າງຄ່ອງແຄ້ວ;
 - ມີຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ສປປ ລາວ, ປະຫວັດສາດຂອງລາວ, ແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວຕ່າງໆເປັນ

ຢ່າງດີ ແລະ ຄວາມຮູ້ດ້ານອື່ນໆ.

9.2. ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂສະເພາະ ຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ມີດັ່ງນີ້:

- ຈົບຊັ້ນສູງ ຫຼື ທຽບເທົ່າ ຫຼື ອານຸປະຮິນຍາ ໃນຂະແໜງວິຊາການທ່ອງທ່ຽວ ຫຼື ວິຊາໃດໜຶ່ງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການທ່ອງທ່ຽວ;
- ຈົບຫຼັກສູດການຮຽນ ຫຼື ການຝຶກອົບຮົມວິຊາການນຳທ່ຽວລະດັບແຂວງ ຫຼື ນະຄອນຫຼວງ;
- ເຂົ້າໃຈພາສາສາຕ່າງປະເທດ ຫຼື ພາສາສາກົນ ເປັນຢ່າງດີ;
- ມີຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບ ສປປ ລາວ, ປະຫວັດແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວຢູ່ພາຍໃນແຂວງກ່ຽວ ຂ້ອງເປັນຢ່າງດີ.

9.3. ມາດຕະຖານ ແລະ ເງື່ອນໄຂສະເພາະຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບພື້ນທີ່ສະເພາະໃດໜຶ່ງ ມີດັ່ງນີ້:

- ຈົບມັດທະຍົມມໍ່ປາຍ ຫຼື ມີຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດສະເພາະຕົວ ຫຼື ມີຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດສະເພາະດ້ານ;
- ຈົບຫຼັກສູດການຝຶກອົບຮົມວິຊາການນຳທ່ຽວລະດັບແຂວງ ຫຼື ລະດັບເມືອງ ຫຼື ລະດັບຊຸມຊົນ;
- ເຂົ້າໃຈພາສາສາຕ່າງປະເທດ ຫຼື ພາສາສາກົນ ໃນລະດັບໃດໜຶ່ງ ຫຼື ພາສາອື່ນ;
- ມີຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບປະຫວັດແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ໃນພື້ນທີ່ສະເພາະໃດໜຶ່ງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຢ່າງດີ.

ມາດຕາ 10. ເງື່ອນໄຂການອອກບັດນຳທ່ຽວ

ບຸກຄົນທີ່ມີມາດຕະຖານ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 8 ແລະ ມາດຕາ 9 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະໄດ້ຮັບບັດນຳທ່ຽວຕາມລະດັບຂັ້ນຂອງຕົນ.

ບັດນຳທ່ຽວແຕ່ລະປະເພດມີອາຍຸນຳໃຊ້ 2 ປີ ແລະ ສາມາດຕໍ່ໄດ້ ຄັ້ງລະ 2 ປີ. ບັດນຳທ່ຽວ ທີ່ໝົດອາຍຸການນຳໃຊ້ ຕ້ອງໄດ້ນຳມາຕໍ່ພາຍໃນກຳນົດ 30 ວັນ ນັບແຕ່ມີບັດໝົດອາຍຸເປັນຕົ້ນໄປ ຖ້າຫາກກາຍກຳນົດດັ່ງກ່າວຈະຖືກປັບໃໝຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 22 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 11. ການຖອນ ຫຼື ການໂຈະບັດນຳທ່ຽວ ໄວ້ຊົ່ວຄາວ

ບັດນຳທ່ຽວຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກຄົນ ຈະຖືກຖອນ ຫຼື ໂຈະໄວ້ຊົ່ວຄາວ ຍ້ອນສາເຫດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ດ້ວຍຄວາມສະໝັກໃຈຂອງຜູ້ກ່ຽວ;
- ຖືກທາງການສັ່ງໂຈະ ຫຼື ຢຸດຕິ ຕາມມາດຕາ 20 ຂົດໜ້າຫຍໍ້ໜ້າທີ 2 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
- ຢູ່ໃນໄລຍະລໍຖ້າການດຳເນີນຄະດີ ຫຼື ຖືກສານປະຊາຊົນຕັດອິດສະລະພາບ ແຕ່ 1 ປີລົງມາ;

- ຖືກກ່າວເຕືອນເປັນຄັ້ງທີສອງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 21 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 12. ການຖອນບັດນຳທ່ຽວໂດຍຖາວອນ

ບັດນຳທ່ຽວຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກຄົນ ຈະຖືກຖອນໂດຍຖາວອນ ໃນກໍລະນີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ເຈົ້າຂອງບັດເສຍຊີວິດ;
- ບໍ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພຶດຈົນບໍ່ສາມາດເຮັດໜ້າທີ່ນຳພາທ່ຽວໄດ້;
- ດ້ວຍຄວາມສະໝັກໃຈຂອງຜູ້ກ່ຽວ;
- ຂົນຂວາຍ, ຊອກຫາ, ຕົວະຍິວະ, ຫຼອກລວງຍິງ ຫຼື ຊາຍ ຫຼື ກະທຳຕົວເປັນຜູ້ບໍລິການທາງເພດ ຫຼື ນຳພານັກທ່ຽວໄປກ່ຽວພັນ ຫຼື ກະທຳການໃດໆກ່ຽວກັບສິ່ງເສບຕິດ, ການພະນັນ, ການຄ້າປະເວນີ ທີ່ຜິດກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ;
- ນຳພານັກທ່ຽວ ລັກລອບ, ຊຸກເຊື່ອງ, ນຳໃຊ້ ຫຼື ຜະລິດ, ຄ້າຂາຍ, ຈຳໜ່າຍສິ່ງຕ້ອງຫ້າມ ເພື່ອນຳເຂົ້າ ຫຼື ສິ່ງອອກນອກປະເທດຢ່າງຜິດກົດໝາຍ;
- ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍ ຫຼື ສ້າງຄວາມເສື່ອມເສຍຢ່າງຮ້າຍແຮງຕໍ່ເສດຖະກິດ - ສັງຄົມກໍາລັງພັດການທ່ຽວຂອງ ສປປ ລາວ;
- ຖືກສານຕັດອິດສະລະພາບຫຼາຍກວ່າ 1 ປີຂຶ້ນໄປ;
- ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 20 ຂີດຫຍໍ້ໜ້າທີ 3.

ໝວດທີ IV

ການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ມາດຕາ 13. ການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ອົງການທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຢ່າງລວມສູນ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

ພະແນກທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ຽວແຂວງ, ຫ້ອງການທ່ຽວເມືອງ ເປັນຜູ້ຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກລະດັບ ທຸກປະເພດ ທີ່ຢູ່ໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຕາມພາລະບົດບາດ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຕົນ ພ້ອມທັງລາຍງານສະພາບການ ການຈັດຕັ້ງ ການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນໃຫ້ກົມຄຸ້ມຄອງທຸລະກິດທ່ຽວ ແລະ ໂຮງແຮມ ຂອງອົງການທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ຊາບເປັນປະຈຳ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ ແລະ ເປັນປີ.

ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ມີໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕົນ.

ມາດຕາ 14. ສິດ ແລະໜ້າທີ່ຂອງອົງການທ່ຽວແຫ່ງຊາດໃນການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ
ອົງການທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຕົ້ນຕໍໃນການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳ

ທ່ຽວດັ່ງນີ້:

- ຄົ້ນຄວ້າວາງລະບຽບການກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວໃນຂອບເຂດທີ່ວ່າປະເທດ;
- ສ້າງຖານຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບພະນັກງານນຳທ່ຽວ ແລະ ເກັບກຳສຳເນົາເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- ອອກບັດພະນັກງານນຳທ່ຽວ ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານນຳທ່ຽວລະດັບຊາດ ເພື່ອປະເມີນຜົນ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ;
- ຈັດຕັ້ງການຝຶກອົບຮົມ ຍົກລະດັບພະນັກງານນຳທ່ຽວຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ;
- ພິຈາລະນາ ການປະຕິບັດມາດຕະການຕໍ່ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຜູ້ທີ່ຝ່າຝົນ ແລະ ລະເມີດລະບຽບ ກົດໝາຍ ຕາມການສະເໜີຂອງພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ ລວມທັງການສະເໜີ ຫຼື ຮ້ອງຂໍຄວາມເປັນທຳຂອງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງອື່ນ;
- ປະຕິບັດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນໆ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ກຳນົດ.

ມາດຕາ 15. ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ ແລະ ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ໃນການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ດັ່ງນີ້:

- ຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທຸກລະດັບ, ທຸກປະເພດ ລວມທັງສະມາຄົມ ຫຼື ກຸ່ມ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຢ່າງເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດຄວາມ ຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
- ເກັບກຳສະຖິຕິ, ອອກບັດພະນັກງານນຳທ່ຽວ ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານນຳທ່ຽວຂັ້ນແຂວງ/ນະຄອນຫຼວງ ແລະ ພື້ນທີ່ ເພື່ອການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ປະເມີນຜົນຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດຮັບຊາບ;
- ຈັດຕັ້ງການຝຶກອົບຮົມ ຍົກລະດັບພະນັກງານນຳທ່ຽວ ທີ່ຢູ່ໃນຂັ້ນຂອງຕົນຮັບຜິດຊອບ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
- ປະຕິບັດມາດຕະການຕໍ່ພະນັກງານນຳທ່ຽວຜູ້ທີ່ຝ່າຝົນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຫຼື ລະບຽບກົດໝາຍອື່ນ ທີ່ຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຕົນ ຕາມການເຫັນດີຂອງອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ;
- ສະຫຼຸບລາຍງານຜົນງານການເຄື່ອນໄຫວຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ຢູ່ໃນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ພ້ອມທັງສະເໜີການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ໃສ່ມາດຕະການ, ການແກ້ໄຂຕໍ່ອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ພິຈາລະນາ.

ມາດຕາ 16. ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງບໍລິສັດນຳທ່ຽວ, ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ, ກຸ່ມພະນັກ

ງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ໃນການຄຸ້ມຄອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ, ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ/ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕົ້ນຕໍ ດັ່ງນີ້:

- ສຶກສາອົບຮົມແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງພັກ, ລະບຽບກົດໝາຍຂອງລັດ ເພື່ອໃຫ້ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ມີລະບຽບວິໄນ ໃນການປະຕິບັດໜ້າທີ່ການນຳພາທ່ຽວ;
- ຍົກລະດັບວິຊາສະເພາະ, ລະດັບພາສາຕ່າງປະເທດ ແລະ ການນຳທ່ຽວ;
- ປະຕິບັດນະໂຍບາຍອັນເໝາະສົມ ເພື່ອສ້າງເປັນວິຊາການຊຳນານງານ ແລະ ຮ່ວມວຽກງານກັບຕົນຕໍ່ໄປ;
- ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະທຳຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ຂຶ້ນກັບຕົນ ໃນໄລຍະປະຕິບັດໜ້າທີ່ນຳພາທ່ຽວ;
- ສຶກສາອົບຮົມ ຕັກເຕືອນຕາມຄວາມເໝາະສົມ, ໃນກໍລະນີມີການກະທຳຜິດ ຫຼື ລະເມີດລະບຽບ ກົດໝາຍ ຕ້ອງແຈ້ງຂໍ້ມູນໃຫ້ພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວເມືອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອພິຈາລະນາ ຫາວິທີທາງແກ້ໄຂ ພ້ອມທັງລາຍງານໃຫ້ອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ຊາບເພື່ອມີວິທີການແກ້ໄຂ;
- ການໂຍກຍ້າຍ, ການຢຸດເຊົາການປະຕິບັດໜ້າທີ່ວຽກງານ ຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວ ກໍຕ້ອງລາຍງານໄປຍັງຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຂັ້ນຂອງຕົນ ເພື່ອຊາບ;
- ການນຳທ່ຽວທຸກໆຄັ້ງ ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ, ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຕ້ອງມອບບັດນຳທ່ຽວ ໃຫ້ກັບພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ພາຍຫຼັງພະນັກງານນຳທ່ຽວປະຕິບັດໜ້າທີ່ການນຳທ່ຽວສຳເລັດແລ້ວ ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ, ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຕ້ອງເກັບບັດຂອງພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຄືນໄວ້ທຸກໆຄັ້ງ ເພື່ອຫຼີກເວັ້ນບັນຫາການນຳທ່ຽວແບບເອກະລາດ ທີ່ຜິດຕໍ່ລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ບັນຫາອື່ນໆ;

ສຳລັບພະນັກງານນຳທ່ຽວບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ໃນໄລຍະບໍ່ທັນມີສະມາຄົມ ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ແມ່ນໃຫ້ຂຶ້ນກັບສະມາຄົມທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວລາວ ຫຼື ກຸ່ມທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວລາວ ຢູ່ບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນການຊົ່ວຄາວ ພາຍຫຼັງທີ່ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວຖືກສ້າງຂຶ້ນຢ່າງເປັນທາງການ ແລ້ວ ພະນັກງານນຳທ່ຽວທີ່ຂຶ້ນກັບສະມາຄົມທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວລາວ ຫຼື ກຸ່ມທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວລາວ ແມ່ນໃຫ້ຂຶ້ນກັບສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ໂດຍອັດຕະໂນມັດ.

ກ່ຽວກັບການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ/ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມດຳລັດນາຍົກລັດຖະມົນຕີວ່າດ້ວຍ ສະມາຄົມສະບັບເລກທີ 115/ນຍ, ລົງວັນທີ 29 ເມສາ 2009.

ມາດຕາ 17. ການສ້າງຕັ້ງໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດ ນຳທ່ຽວ

ຢູ່ບັນດາແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ ທີ່ມີຄວາມພ້ອມ ໃນການສ້າງຕັ້ງໜ່ວຍງານພະນັກງານ ນຳທ່ຽວບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ແມ່ນມອບໃຫ້ພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງທ່ຽວ ນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ ຫຼື ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ເປັນຜູ້ຄົ້ນຄວ້າສ້າງ ຕັ້ງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງ ໂດຍສົມທົບກັບສະມາຄົມທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວ, ສະມາຄົມພະນັກງານນຳ ທ່ຽວຂັ້ນຕົ້ນ ຕາມການເຫັນດີຂອງອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ.

ພະນັກງານນຳທ່ຽວຜູ້ໃດຫາກມີຈຸດປະສົງເຄື່ອນໄຫວ ໂດຍບໍ່ສັງກັດຢູ່ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ຕ້ອງໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ພະແນກ/ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ/ນະຄອນຫຼວງຊາບ ແລະ ສະເໜີຕົວເຂົ້າ ສະມາຄົມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ກຸ່ມພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຫຼື ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ ຢູ່ແຂວງ ຫຼື ນະຄອນຫຼວງ ຢູ່ບ່ອນກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 18. ພາລະບົດບາດຂອງ ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ

ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວເປັນການຈັດຕັ້ງໜຶ່ງ ທີ່ເຕົ້າໂຮມເອົາພະນັກງານນຳ ທ່ຽວບໍ່ສັງກັດບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ຊຶ່ງມີພາລະບົດບາດຕົ້ນຕໍດັ່ງນີ້:

- ສຶກສາອົບຮົມນຳພາການເຄື່ອນໄຫວຂອງສະມາຊິກໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບ ກົດໝາຍ;
- ຄຸ້ມຄອງການເຄື່ອນໄຫວນຳທ່ຽວ ບໍລິການບິນພື້ນຖານສັນຍາ ກັບບໍລິສັດນຳ ທ່ຽວ, ບໍ່ສາມາດບໍລິການໂດຍກົງກັບນັກທ່ອງທ່ຽວ, ບໍ່ມີສິດເຄື່ອນໄຫວໃນຖານະ ບໍລິສັດນຳທ່ຽວ;
- ແກ້ໄຂຂໍ້ສະເໜີຂອງສະມາຊິກ ແລະ ຂໍ້ສະເໜີຈາກພາກສ່ວນອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກັບການເຄື່ອນໄຫວພະນັກງານນຳທ່ຽວ ແລະ ໜ່ວຍງານພະນັກງານນຳທ່ຽວ;
- ລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວຂອງຕົນໃຫ້ພະແນກທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ພະແນກທ່ອງ ທ່ຽວນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ຫ້ອງການທ່ອງທ່ຽວເມືອງທີ່ກ່ຽວ ຂ້ອງເປັນປົກກະຕິ.

ໜ່ວຍທີ V

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ທີ່ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ມາດຕາ 19. ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ ຫຼື ນິຕິບຸກຄົນທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຈະ ໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ແລະ ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍຕ່າງໆຕາມຄວາມເໝາະສົມ.

ມາດຕາ 20. ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ ຫຼື ນິຕິບຸກຄົນໃດຫາກໄດ້ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດ ຕະການຕາມລະບຽບ ກົດໝາຍ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີເບົາ ຫຼື ໜັກ ດັ່ງນີ້:

- ຄັງທີ່ໜຶ່ງ: ຕັກເຕືອນ;

- ຄັ້ງທີສອງ: ຈະຖືກປັບໃໝແລະຖອນບັດນຳທ່ຽວຊົ່ວຄາວ ສຳລັບພະນັກງານນຳທ່ຽວ, ສຳລັບນິຕິບຸກຄົນ ຈະຖືກປັບໃໝຕາມມາດຕາ 22 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
- ຄັ້ງທີສາມ: ຖອນບັດນຳທ່ຽວຢ່າງສິ້ນເຊີງ ແລະ ດຳເນີນຄະດີຕາມລະບຽບກົດໝາຍກ່ຽວຂ້ອງ, ສຳລັບນິຕິບຸກຄົນແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດວິໄນ ຫຼື ດຳເນີນຄະດີຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີໜັກ ຫຼື ເບົາ;
- ການຕັກເຕືອນ ຫຼື ປັບໃໝແຕ່ລະຄັ້ງຕ້ອງມີການບັນທຶກເປັນລາຍລັກອັກສອນ ເພື່ອນຳໄປເປັນຂໍ້ມູນຫຼັກຖານຕໍ່ໄປ.

ມາດຕາ 21. ການກ່າວເຕືອນ

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກກ່າວເຕືອນ ໃນກໍລະນີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. ສຳລັບບຸກຄົນ

- ການເຄື່ອນໄຫວນຳທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ມີຕົ້ນສັງກັດ;
 - ສ້າງລາຍການນຳທ່ຽວ ແລະ ນຳພານັກທ່ອງທ່ຽວໄປທ່ອງທ່ຽວດ້ວຍຕົນເອງ ໂດຍບໍ່ຜ່ານບໍລິສັດນຳທ່ຽວ;
 - ການປະພຶດ ຫຼື ສະແດງພຶດຕິກຳບໍ່ສຸພາບ, ການເວົ້າຈາສິ່ງລາມິກອານາຈານແລະສິ່ງທີ່ແຕະຕ້ອງເຖິງກຽດສັກສີຂອງຜູ້ອື່ນ ອັນເປັນການສ້າງຄວາມ ເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ ແລະ ຜູ້ອື່ນໂດຍທາງກົງ ແລະ ທາງອ້ອມ;
 - ການເຄື່ອນໄຫວເຮັດບໍລິການນຳທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ;
 - ການປະພຶດ ຫຼື ເວົ້າຈາບໍ່ສຸພາບກັບນັກທ່ອງທ່ຽວ;
 - ການນຸ່ງຖື ຫຼື ການແຕ່ງກາຍບໍ່ສຸພາບ ໃນເວລາເຮັດໜ້າທີ່ນຳພາທ່ຽວ;
 - ການເຄື່ອນໄຫວປະຕິໜ້າທີ່ນຳພາທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ຕິດບັດນຳທ່ຽວ;
 - ນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວ ທີ່ໝົດອາຍຸການກຳນົດໃຊ້;
 - ປະປ້ອນນັກທ່ອງທ່ຽວໄປທ່ຽວຊົມຕາມລຳພັງໃຈ ໂດຍບໍ່ມີການອະທິບາຍຊື່ແຈ້ງຂໍ້ມູນແຕ່ຢ່າງໃດ;
 - ກະທຳການສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ ທີ່ຈະກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມເດືອດຮ້ອນວຸ້ນວາຍ ຫຼື ສ້າງ ຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ເສດຖະກິດ - ສັງຄົມ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ ກໍ່ຄືພາບພົດການທ່ອງທ່ຽວຂອງ ສປປ ລາວ;
 - ຊັກຊວນ, ຕົວະຍົວະ, ຫຼອກລວງ, ສີໂກງ ຫຼື ນຳພານັກ ທ່ອງທ່ຽວໄປພົວພັນກ່ຽວກັບການຄ້າປະເວນີ, ການຄ້າມະນຸດ, ການພະນັນ, ສິ່ງເສບຕິດ ແລະ ການມື້ວສຸມຕ່າງໆ ທີ່ຜິດຕໍ່ລະບຽບ ກົດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ;
- ເຮັດບໍລິການນຳທ່ຽວໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ ຫຼື ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ;
- ປ່ຽນແປງເນື້ອໃນ, ລັກສະນະ, ປະເພດ ແລະ ຮູບແບບຂອງບັດນຳທ່ຽວ;
 - ນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວຂອງຜູ້ອື່ນ;

- ເອົາແຂກຂອງບໍລິສັດອື່ນມາບໍລິການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກບໍລິສັດກ່ຽວຂ້ອງ;
- ການລັກລອບ ຫຼື ຈັດຕັ້ງບໍລິການນຳທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກບໍລິສັດນຳທ່ຽວກ່ຽວຂ້ອງ;
- ຊັກຊວນ ຕົວະຍົວະ ຫຼອກລວງນັກທ່ອງທ່ຽວຊື້ເຄື່ອງຂອງທີ່ຂາດຄຸນນະພາບ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນເອງ;
- ການກະທຳອື່ນໆ ທີ່ຂັດຕໍ່ລະບຽບກົດໝາຍ.

2. ສຳລັບນິຕິບຸກຄົນ

- ລະເວັ້ນຕໍ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 16 ຂອງ ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
- ການເຄື່ອນໄຫວທີ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມເດືອດຮ້ອນວຸ້ນວາຍ ຫຼື ສ້າງຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ເສດຖະກິດ - ສັງຄົມ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ ກໍ່ຄືພາບພົດການທ່ອງທ່ຽວຂອງ ສປປ ລາວ;
- ປະປ່ອຍໃຫ້ພະນັກງານນຳທ່ຽວນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວໄປໃນທາງບໍ່ເໝາະສົມຫຼືນຳໃຊ້ບັດເພື່ອຈຸດປະສົງອື່ນ ທີ່ບໍ່ແມ່ນການນຳທ່ຽວ;
- ຊົ່ນນຳ ຫຼື ຊັກຈຸງພະນັກງານນຳທ່ຽວ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ ເຄື່ອນໄຫວໄປໃນທາງເສື່ອມເສຍ ຫຼື ຂັດຕໍ່ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍຂອງລັດ ຫຼື ຂັດຕໍ່ຮີດ ຄອງປະເພນີ ແລະ ວັດທະນະທຳອັນດີງາມຂອງຊາດ;
- ປະປ່ອຍໃຫ້ພະນັກງານນຳທ່ຽວ ເອົາບັດນຳທ່ຽວໄປນຳໃຊ້ໂດຍບໍ່ຖືກເປົ້າໝາຍ;
- ການເຄື່ອນໄຫວ ໂດຍທີ່ຂັດຕໍ່ລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 22. ການປັບໄໝ

ຜູ້ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະຖືກປະຕິບັດມາດຕະການປັບໄໝ ຕາມກໍລະນີໜັກ ຫຼື ເປົ້າ ດັ່ງນີ້:

- ບັດນຳທ່ຽວໝົດອາຍຸການນຳໃຊ້ ແລ້ວບໍ່ມາຕໍ່ພາຍໃນກຳນົດສາມສິບວັນ ນັບແຕ່ມີບັດໝົດອາຍຸນຳໃຊ້ເປັນຕົ້ນໄປ ຈະຖືກປັບໄໝສອງແສນຫ້າສິບພັນກີບ (250,000 ກີບ) ຕໍ່ຄັ້ງຕໍ່ບັດ;
- ບໍ່ແກ້ໄຂຂໍ້ປົກຜ່ອງຂອງຕົນຕາມການຕັກເຕືອນຄັ້ງທີໜຶ່ງ ຈະຖືກປັບໄໝຫ້າແສນກີບ (500,000 ກີບ);
- ປ່ຽນແປງເນື້ອໃນລັກສະນະຮູບແບບຂອງບັດນຳທ່ຽວຈະຖືກປັບໄໝໜຶ່ງລ້ານກີບ (1,000,000 ກີບ);
- ນຳໃຊ້ບັດນຳທ່ຽວຂອງຜູ້ອື່ນ ຈະຖືກປັບໄໝໜຶ່ງລ້ານກີບ (1,000,000 ກີບ);
- ເອົາແຂກຂອງບໍລິສັດອື່ນມາບໍລິການ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກບໍລິສັດກ່ຽວຂ້ອງ ຫຼື ລັກລອບຈັດຕັ້ງບໍລິການນຳທ່ຽວໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກບໍລິສັດນຳທ່ຽວ ທີ່ຕົນສັງກັດຢູ່ ຈະຖືກປັບໄໝໜຶ່ງລ້ານກີບ (1,000,000 ກີບ);

- ຊັກຊວນ, ຕົວະຍົວະ ຫຼອກລວງນັກທ່ອງທ່ຽວຊື້ເຄື່ອງຂອງ ທີ່ຂາດຄຸນນະພາບ ເພື່ອ
ຜົນປະໂຫຍດຂອງຕົນເອງຈະຖືກປັບໃໝໜຶ່ງລ້ານຫ້າແສນກີບ (1,500,000 ກີບ);
- ສ້າງລາຍການນຳທ່ຽວ ແລະນຳພານັກທ່ອງທ່ຽວໄປທ່ອງທ່ຽວດ້ວຍຕົນເອງ ໂດຍບໍ່
ຜ່ານບໍລິສັດນຳທ່ຽວໜຶ່ງລ້ານຫ້າແສນກີບ (1,500,000);
- ການເຄື່ອນໄຫວເຮັດບໍລິການນຳທ່ຽວ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຈາກຂະແໜງການ
ທ່ອງທ່ຽວສອງລ້ານກີບ(2,000,000 ກີບ).

ມາດຕາ 23. ການປັບໃໝພະນັກງານນຳທ່ຽວຕ່າງປະເທດ
ພະນັກງານນຳທ່ຽວຕ່າງປະເທດ ທີ່ເຂົ້າມາເຄື່ອນໄຫວບໍລິການນຳທ່ຽວຢູ່ ສປປ ລາວ
ຈະຖືກປັບໃໝຊາວລ້ານກີບ (20.000.000 ກີບ) ຕໍ່ຄັ້ງ ຕໍ່ຄົນ.

ມາດຕາ 24. ເງິນ ທີ່ໄດ້ຈາກການປັບໃໝໃນແຕ່ລະຄັ້ງຈະຖືກແບ່ງເປັນ 2 ສ່ວນດັ່ງນີ້:
- ຊາວເປີເຊັນ(20%) ຂອງມູນຄ່າການປັບໃໝໃຫ້ຄິດໄລ່ເປັນເງິນບຳເນັດໃຫ້ການ
ປະຕິບັດງານດັ່ງກ່າວຂອງບຸກຄົນ, ພາກສ່ວນ ຫຼື ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- ແປດສິບເປີເຊັນ(80%) ຂອງມູນຄ່າການປັບໃໝໃຫ້ມອບເຂົ້າກອງທຶນທ່ອງທ່ຽວ
ແຫ່ງຊາດ.

ໝວດທີ VI

ຂໍ້ບັນຍັດສຸດທ້າຍ

ມາດຕາ 25. ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ປ່ຽນແທນຂໍ້ກຳນົດຂອງກະຊວງການຄ້າ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ສະບັບ
ເລກທີ 626/ກຄທ, ລົງວັນທີ 7/7/1999 ວ່າດ້ວຍພະນັກງານນຳທ່ຽວ, ຂໍ້ກຳນົດ ແລະ
ລະບຽບການໃດ ທີ່ຂັດກັບຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກລົບລ້າງ.

ມາດຕາ 26. ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ.

ລັດຖະມົນຕີ ປະຈຳສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ປະທານອົງການທ່ອງທ່ຽວແຫ່ງຊາດ



ສົມພິງ ມິງຄົນວິໄລ